

ქართული
ენებისათვის

მეცნიერება

ო ზ ი ც ი ა ლ უ რ ი ბ ა ნ ყ ო ზ ი ლ ე ბ ა

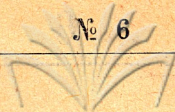
მოკლზრის საუბარი

იერუსალიმისა და წმ. ქვეყნის მართლ-მადიდ. დასმარებაზე.

სიონისათვის არა დავდუმნე და იერუსალიმისათვის არა დავაცადო, ვიდრემდის გამოვიდეს, ვითარცა ნათელი, სიმათლე მისი, ხოლო მაცხოვარება მისი, ვითარცა ლამპარი, აღნთოს (ისაია 62, 1).

მრთი ვინმე, კარგად მცოდნე აღთქმის ქვეყანისა ამბობს: რომ შევაგროვოთ ყველა ცრემლები, დაღვრილნი გოლგოთის მთაზე ქრისტიანეთა მიერ, ზღვის უფსკრული ვერ დაიტევდა მათ, რომ შევაგროვოთ ქრისტიანების სისხლი, დაღვრილი ქრისტეს საფლავის შეძენისათვის, წყალს აღარ ექმნებოდა ალაგი მდინარეებში და რომ შევკრიბოთ ყველა მსხვერპლი, რომელიც ქრისტიანებმა შესწირეს ახალი აღთქმის ტაძარს, შესაძლო იქმნებოდა მთელი მსოფლიოს შეძენა. მიუხედავად ამისა, ეს ტაძარი დღესაც კი მაჰმადიანთა მფლობელობაშია. მაგრამ, ღვთის მადლით, დადგება დრო და, შეიძლება მოახლოვებულიც იყოს, როცა განგება ღვთისა შესცვლის დღეინდელს წყობილებას, და რაღა ვიქმნებით ჩვენ მაშინ? აი, ეს არის დღეს წმიდა ქვეყანაში იბადება მოღვაწეობა რუსთა, ჯერ როგორც ახალი ნორჩი ღერო ხისა, როგორც პატარა ნაკადული, შემდეგ-კი—გარდაიქცევა მრავალ-ნაყოფიერ ხედ,

ფართო მდინარედ და, შესაძლოა გახდეს მართლ-მადიდებელ რუსთა ცხოვრების ზღვადაც. სწორედ ამისათვის ყოველს შვილს მართლ-მადიდებელის ეკლესიისას მართებს ხელი შეუწყოს ამ საქმის განმტკიცებას და გაძლიერებას წმიდა ქვეყანაში. „სიონი დედა არისო და იქ დაიბადა აღამიანიო“, იტყვის საღმრთო საგალობელი, როცა ის გამოგვიხატავს აღამიანის დაბადებას ქრისტეს იესოს მიერ, რომელიც ასწავლიდა და ივნო იერუსალიმში. აი მიზეზი, რომლის გამო ათასობით მიესწრაფება ჩვენი ხალხი და ნელ-ნელად ისაკუთრებს სულიერად აღთქმის ქვეყანას თვისი კავშირით მასთან და იმათთან, რომელთაც კარგად უწყიან სიწმიდე და კეთილმსახურება ჩვენის ერისა,—თვისებები, რომლებიც უნებლიედ მიიზიდვენ თვისაკენ მრავალთა გულსა. საქმე, რომელსაც ასრულებს დღეს რუსეთის ერი წმ. ქვეყანაში საიმპერ. პალესტინის საზოგადოების შემწეობით, უმაგალითოა რუსეთის ათას-წლოვან ისტორიაში. ძველად რუსებს შეჰქონდათ ნათელი ქრისტესი იმ უცხო ტომის პატარა ხალხებში, რომლებიც რუსეთშივე მკვიდრობენ. აღთქმის ქვეყანაში კი რუსები მოქმედებენ ძველს ქრისტიანულს ნიადავხედ. მართლ-მადიდებლობის წარმომადგენელად აღთქმის ქვეყანაში არის პალესტინის საიმპერატორო საზოგადოება. ამ საზოგადოებამ, მსგავსად წმიდა რუსეთისა, თვისი განუსაზღვრელის სიყვარულით შეიტკბო და შეაერთა აღთქმის ქვეყნის ყველა თანამედროვე მცხოვრებნი. აგრეთვე ეს საზოგადოება დიდად აფასებს და გულ-მოდგინედ აღადგენს ყვე-



მ ო წ ო ლ ე გ ა

მართლ-მადიდებელ ქრისტიანეთადმი.

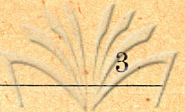
უკეთუ დაგივიწყო შენ, იერუსალიმ,
დაივიწყენ მარჯვენემცა ჩემი (ის. 62,1).

ლაფერს, რაც კი მართლ-მადიდებლობას მოგვაგონებს ალთქმის ქვეყანაში. ამისათვის, ყოველი მართლ-მადიდებელი ქვეშევრდომი რუსეთის სახელმწიფოსა, ვალდებულია სულით და გულით მიემხროს პალესტინის საზოგადოებას, როგორც უწმიდესს და უმაღლესს სამშობლო საქმეს. ესთქვათ, უფალმა ღმერთმა არ ინება ჩვენ, რუსთა მიერ, სავსებით აღსრულება მისა, რაც მხოლოდ შესაძლოა აღსრულდეს წმიდა ქვეყანაში, ღვთის ნებითა. მაგრამ მხოლოდ ერთი მოწყალეობრივი შემწეობაც-კი ალთქმის ქვეყანაში ღარიბ მოგზაურთა, მხოლოდ ხელის შეწყობა ალთქმის ქვეყნის ჯეროვანად მეცნიერულის შესწავლისა და მართლ-მადიდებლობის შემაგრება, დიდის ღირსების და ძვირფასი საქმე იქნება წინაშე კაცთა და ღვთისა.

საქრისტიანო დასავლეთი და სამაჰმადიანო აღმოსავლეთი სულ სხვა და-სხვა აზრით უყურებენ რუსთა შრომას ალთქმის ქვეყანაში. ნუ შევარცხვენთ რუსეთის ქვეყანას წმიდა ქვეყანაში! უფალი ღმერთი, რუსეთის სახელმწიფოს დიდის წყალობითა მასაზრდოებელი ათასის წლის განმავლობაში, მოუწოდებს რუსებს დღეს, რათა მან თვისის გარდამეტებულის ნივთიერის დოვლათიდან მიაწოდოს მოყვასთა თვისთა შემწეობა, მანვე უჩვენა საუკუნო წყალობითა თვისითა ალთქმის ქვეყანა, სადაც ცხოვრებდა, ასწავლიდა ქვეშაირტებს, ივნო, მოკვდა და აღსდგა ძე მისი, რათა წარვიდეს იგი ამ ახალს მისთვის ალთქმულს ქვეყანაში და მთელი კაცობრიობის საკეთილოდ განაძლიეროს იქ მიმკრთალებული ალი ქრისტეს სარწმუნოებისა. აი, რუსეთის მართლ-მადიდებელნო ერნო, უპირველესი ნაბიჯი, ღვთისაგან უზენაესად დანიშნული თქვენი მოწოდებისა. აი თქვენი პირველი საქმე საერთო კეთილ-დღეობის სასამსახუროდ, რომელიც გიჩვენათ თვით ღმერთმა, უცვლელმა კეთილის მყოფელმა, მაცხოვარმა და ზეციერმა მამამ. ამინ.

ალთქმის ქვეყნის საიმპერატორო მართლ-მადიდებელი საზოგადოება, მისის იმპერატორების უმაღლესობის, დიდის მთავრის სერგი ალექსანდრეს ძის თავმჯდომარეობის ქვეშე შეიფი.

ასეთის ღრმა მნიშვნელოვანის სიტყვებით მიმართავს პალესტინის საიმპერატორო მართლ-მადიდებელი საზოგადოება საღმრთო ქვეშაირტების ყოველ თანამგრძობელსა. ქალაქი იერუსალიმი სახელოვანია მით, რომ მასში აღსრულენ უდიდესნი და უსამღრთოესნი შემთხვევანი ქრისტე მაცხოვრის ქვეყნიურის ცხოვრებისა. აქ შეასრულა მან ჩვენი ცხოვრება თვისი ვნებითა და სიკვდილითა, ოდეს ჯვარზედ ამაღლებულმან, ვითარცა ტარიგმან ღვთისამან, აღიხვნა ცოდვანი მთელის სოფლისა. გეთსამანიის ბალი მორწყულია მაცხოვრის ცრემლებითა, და სულიერის შექივრებისა და გულითადის მწუხარებისა გამო მისი სახილგან გადმომდინარე სისხლის ოფლითა; გოლგოთა განწმედილია წამებითა ქრისტესითა და პკურებულია მისი წმიდა და ძვირფასი სისხლითა. ბალი არიმათიელისა ნაკურთხია ქრისტეს ყოვლად წმიდა სხეულის მასშინა დაფვლითა და სახელ-განთქმულია მისი დიდებული აღდგომითა; ზეთის ხილის მთა მოწამეა მაცხოვრის დიდებულის ზეცად ამაღლებისა. არა თუ მარტო ხსენებული ადგილები საღმრთონი არიან მორწმუნე გულისათვის, არამედ მთლადაც წმიდა ქვეყანა ღირსია საღმრთო და ღმობიერებითი მოგონებისა. მთელი ეს ქვეყანა ნაკურთხია ქრისტე მაცხოვარ ღმერთკაცის ფერხითა და სავსეა მისი კაცობრიობისადმი ურიცხვ სიყვარულის ნიშნებითა და საქმეებითა და აღსაფსეა მისის საღმრთო მოძღვრებითა. ბეთლემი არის ადგილი მაცხოვრის ქვეყნად შობისა, ნაზარეთი აღზრდისა და კაცობრიობისათვის სამსახურად განმზადებისა; საღრმთო მდინარე იორდანე არის ალაგი ქრისტეს ნათლის-ღებისა იოანესაგან. ყველა ესენი იმისთანა ადგილებია, რომელთადმი უნებლიედ მიისწრაფვის მორწმუნე გული, ადვსებული სიყვარულისა და ღმობიერებითი პატივისა და თავყვანისცემისა ღრმა გრძობებითა. ყველა ეს უნებლიედ გამოიწვევს კაცის გულში შემდეგ ფიციტს



სიტყვებსა: „უკეთეს დაგივიწყო შენ, იერუსალიმ, დაივიწყენ მარჯვენემცა ჩემი (ფსალ. 136, 5). ამის შემდეგ გასაკვირველიც არ არის, თუ იერუსალიმს და წმიდა ქვეყანას ყოველს დროს ჰქონდათ დიდი მიზიდველი ძალა. ყოველის მხრითგან და მუდამ ემს მორწმუნენი მიეშურებოდნენ წმიდა ქვეყანაში და აღგზნებულნი იყვნენ მხურვალე სურვილითა ამბორს ეყოთ ქრისტეს საფლავისა და სხვათა დიდთა წმიდათა ადგილთათვის მას შინა. მხოლოდ ეს საღმრთო მოგზაურობანი, როგორც გამომხატველნი ადამიანის გულის მიდრეკილებისა, რომელიც მით ეძიებდა საბოლოოსა და უმაღლესს დაკმაყოფილებასა, წინანდელს დროში იყვნენ დიდად საშიშნი; მტერნი ქრისტესნი, რომელთაც ხელთ იგდეს ხსენებული საღმრთო ადგილები, ქრისტიან მოგზაურთა წმიდა ქვეყანაში დიდად ავიწროებდნენ და ხშირად შთაავდებდნენ უკიდურესს გაჭირებაში. მაგრამ რასა ვხედავთ ახლა? დაუბრკოლებლობას და მშვიდობიანობას მოგზაურობის დროს, უზრუნველ-ყოფას წმიდა ადგილებში, წმიდა ადგილების ნახვის გაადვილებას, სიიაფეს ყველაფრისას. ასე რომ, ჩვენს დროში მიმოვლა წმიდა ადგილებისა, ხელ-მოკლე პირთათვისაც ადვილი შესაძლებელია. ყველა ეს ნაყოფი არის პალესტინის სამიშენატორო მართლ-მად. საზოგადოების მოქმედებისა, რომლის თავმჯდომარეა დიდი მთავარი სერგი ალექსანდრეს ძე, და რომელმა საზოგადოებამაც მიიღო თავის-თავზედ შრომა, გაუადვილოს თავიანის-მცემელთა მოგზაურობა წმიდა ადგილებში და გააუმჯობესოს მათი ცხოვრება იქ. გარდა ამისა საზოგადოებას აქვს მეორე უდიდესი და უწმიდესი მიზანი: ეს არის განმტკიცება და დამყარება მართლ-მადიდებლობისა ალთქმის ქვეყანის მკვიდრთა შორის, რომელნიც აღიარებენ ჭეშმარიტებას და ხშირად ითმენენ შევიწროებას სხვა-და-სხვა სარწმუნოების აღმსარებელ პირთაგან, — აშენება ტაძრებისა, გამართვა სკოლებისა, საავადმყოფოებისა და სხვა-და-სხვა თავშესაფარებისა ბავშვების აღსაზრდელად — ყველა ეს შეადგენს უცდომელ საშუალებას აღსასრულებლად აღნიშნულ მიზნისა. სახარების სიმართლის დასამტკიცებლად წინაშე ურწმუნოთა და იჭვნეულოთა, საზოგადოება ამასაც არ სჯერდება; იგი ეძიებს დაფლულ საქრისტიანო ნაშთებს, ჰპოულობს შესანიშნავ ძეგლებს და ჰნიშნავს სამეცნიერო მოგზაურობათა და გამოკვლევათა.

ყველა ეს კი თხოულობს უფრო მეტს ხარჯსა. მოქმედებს-რა ესე, სადიდებელად ღვთისა, იგი საზოგადოება იღვწის როგორც წარმომადგენელი მთელი რუსეთის მართლ-მადიდებელი ხალხისა, მის სასახელოდ.

ძნელი დასაჯერებელია, რომ ჭეშმარიტად მორწმუნე გულმა არ თანაუგრძნოს ამისთანა მაღალსა და წმიდა მიზანს საზოგადოებისას და არ იზრუნოს დიდებისათვის ღვთისა წმიდა ქვეყანაში შესაძლო ძღვნითა და შეწირულებითა. ნუ შეშფოთდება გული კეთილის საქმის შეწირველთა შეწირულების სიმცირითა; მოვიხსენოთ, როგორ დააფასა მაცხოვარმა წვლილი ქვრივი დედაკაცისა და ისიც რომ ყოველი შეწირულება, სულით და გულით მიწოდებული, გამოიწვევს როგორც წმიდა ქვეყანაში მოგზაურ მლოცველ რუსებში, ვერეთვე თანამორწმუნე ალთქმის ქვეყნის მცხოვრებთა შორის მხურვალე სამადლობელს ღოცვას — წინაშე ცხოველს-მყოფელის საფლავისა ქრისტესისა, რომელმანცა მოგვანიჭა საუკუნო ცხოვრება.

ზაფხუტინის სამეცნიერო მართლ-მადიდებელი საზოგადოება, უაგუესტაქსის მისის იმეცნიერებათი უმაღლესობის, დიდის მთავრის სერგი ალექსანდრეს ძის თავმჯდომარეობის ქვეშე შეიფი.

მ თ უ მ მ ს ი

სიონისათვის არა დავსდუმნე და იერუსალიმისათვის არა დავაცადო (ის. 62, 1).

ასე იტყოდა დიდი წინასწარმეტყველი ღვთისა ისაია, ძველი ალთქმის მახარობელი, რომელსაცა მრავალი იერუსალიმის ბედრიდგან ედგა თვალ-წინ ვითარცა აწმყო.

უფრო მახლობელი, ღირს-სათაყვანო და ძვირფასია წმიდა ქალაქი იერუსალიმი ჩვენ, მართლ-მადიდებელ ქრისტიანეთათვის, რომელთაც წმიდად და შეუცვლელად გვაქვს დაცული სწავლა ქრისტესი და მისი მოციქულებისა. იქ არის გოლგოთა, რომელზედაც ქრისტემ ხელი განირთხო; იქ არის საფლავი ქრისტესი, წყარო, ჩვენის აღდგომისა; იქ

არის ქორი (პატარა ოთახი) სიონისა, სადაც მოციქულებმა მიიღეს სული წმიდა. იქ ყოველი ნაბიჯი აღბეჭდილია უფლისა ჩვენისა და მაცხოვრისა იესო ქრისტეს მოქმედებითა. აი ამის გამო ძველის დროიდანვე მადლიერნი ქრისტიანენი, აღზნებულნი წმიდა ქვეყნისადმი სიყვარულითა, მიეშურებოდნენ, მიუხედავად მრავალთა განსაცდელთა და გაჭირვებათა, თაყვანისსაცემელად ქრისტეს საფლავისა. ქრისტიანე სული მისწრაფებოდა ამბორის-ყოფად გოლგოთისა, რომელიც მაცხოვრის სისხლით შეღებილია, მუხლ-მოსადრეკად უფლის საფლავის წინაშე და თვისი მწუხარების წარმოსათქმელად. იერუსალიმი არის საყვარელი ადგილი მლოცველ რუსთათვის თითქმის ქრისტიანობის რუსეთში დაწყებიდან. ამ უკანასკნელ წლებში განსაკუთრებით გაძლიერდა მლოცველ რუსების მოგზაურობა წმიდა ქალაქში. მლოცველ რუსთათვის იერუსალიმის გაღივანს გარედ აღშენებულნი არიან თავშესაფარები. გარნა ეს შენობები, მოსაზრებულნი პირველში ათასი კაცის მოსათავსებლად, დღეს მეტად ვიწრონი შეიქმნენ. მლოცველთა სიმრავლემ გადააქარბა მაშენებელთა მოლოდინს. ეხლა აუსილებლად საჭიროა გაფართოება და შესაფერისად მოწყობა მლოცველთა ბინისა, რომ შესაძლო იქნეს ერთ-დროებითად მოთავსება მათში არა ნაკლებ ექვსი ათასი მლოცველისა. ამისათვის საჭირო არის იქ აშენდნენ არა მარტო რიგიანი სადგომები საცხოვრებლად, არამედ სხვა საოჯახო შენობების გადიდებაც აუცილებელია. ხოლო ამისათვის საჭიროა საშუალება.

ყოველი რუს-მლოცველი წმიდა ქვეყანაში მისული ხედავს, რომ ღარიბნი და საცოდაენი ადგილობრიენი მართლ-მადიდებელნი, მკვიდრნი ქრისტესაგან ნაკურთხის ქვეყნისა, მოკლებულნი არიან რიგიანად მოწყობილ ტაძრებს და სასწავლებლებს. მათნი სამღვდლო პირნი საბრალონი არიან სიღარიბისა და გაუნათლებლობისა გამო. ჩვენის მხრით კი სულ ცოტა რამეა საჭირო, რომ აღთქმის ქვეყნის მომაკვდაენი მართლ-მადიდებელნი გამოვაცოცხლოთ.

ამიტომ, მართლ-მადიდებელნი ქრისტიანეო, თქვენდა სულის საცხოვნებლად, სასარგებლოდ თანამემამულე მართლ-მადიდებელ წმიდა ადგილების თაყვანისმცემელთა და იქაურ მართლ-მადიდებელ

მცხოვრებთა, მოიღეთ შეძლებისდაგვარი დახმარება თულის შემოწირვით ზემო-ხსენებულ მოთხოვნილებათა დასაკმაყოფილებლად. ნუ გაგრილდება გული ჩვენი სიონისათვის, განძლიერდეს მოწყალება ჩვენი აღთქმის ქვეყნისათვის საიმპერატორო პალესტინის საზოგადოების საშუალებითა, რომლისა თავმჯდომარედ ბრძანდება კეთილ მორწმუნე ხელმწიფე, დიდი მთავარი სერგი ალექსანდრეს ძე. „რომელი მისცემს გლახაკსა, არა მოაკლდეს“ (ივავ. სოლ. 38, 27). „რომელი სწყალობს გლახაკსა, ავასხებს ღმერთსა“ (ივავი სოლ. 19, 17). „მოწყალება სიკვდილისაგან იხსნის და ცოდვათაგან განსწმედს. რომელი იქმოდენ მოწყალებასა და სიმართლესა, დაიმკვიდრებდენ ცხოვრებასა (ტოვიტ. 12, 9), ისინი გამართლდებიან წინაშე ღვთისა და დაიმკვიდრებენ საუკუნო ცხოვრებასა ზეციერს იერუსალიმში“. ამინ

ზაქესტინის საიმპერატორო მართლ-მადიდებელი საზოგადოება, შეოფი თავმჯდომარეობასა ქვეშე მისის იმპერატორობისთვის უმაღლესობისა, სერგი ალექსანდრეს ძისა.

ვეთერპუკლი, ვოვნისენსკი პროსპექტი. № 36.

უწმიდეს სინოდთან არსებული სამოსწავლო რჩევისაგან.

უწმიდეს სინოდთან არსებული სამოსწავლო რჩევის დადგენილობით, 6 — 20 თებერვალიდამ 1901 წ. № 112, რომელიც დამტკიცებულია უწმიდესის წინოდის უფ. ობერ-პროკურორისაგან, დადგენილია: იაკობ გოგობაშვილის მიერ შედგენილი წიგნები: 1) რუსეთს სწავლა ანუ სასწავლო სახელმძღვანელო რუსული ენისა ქართული სკოლებისათვის. ნაწილი I (გამოც. VII, ფასი 40 კ.), 2) სახელმძღვანელო მასწავლებელ ქალთა და კაცთა, თუ როგორ უნდა ასწავლონ რუსეთს სწავლა (გამოც. 2, ფასი 60 კ. ყლით, ტფილისი, 1898 წ.) — მიღებულია სასწავლო სახელმძღვანელოდ საქართველოს საეკლესიო-სამრევლო სკოლებში.

მწყემსი



მე ვარ მწყემსი კეთილი: მწყემსმან კეთილმან სული თვისი დაჰსდვის ცხოვართათვის. იოან. 10—11.

მზოვე ცხოვარი ჩემი წაწყმედული. მსრეთ იყოს სიხარულ ცათა შინა, ერთისათვის ცოდვილისა. ლუკ. 15—4.

მოვედით ჩემდა ყოველნი მაშურალნი და ტვირთ-მძიმენი და მე განვისვენოთ თქვენ. მათ. 11—28.

№ 6

1883—1901

15—30 მარტი.



„კურთხეულ არს მობავალი მეუფე, სახელითა უფლისათა ..

და ვითარცა მიეხსნა, იხილა ქალაქი ივი და, ქსტიროდა მასხუდა“..

ათას რეას სამოცდა რვა წელიწადმა განვლო მას აქეთ, რაც ამ სიტყვებით აღუარებელი ხალხი უგალობდა იესო ქრისტეს მის მოწაფეთათანა ქალაქ იერუსალიმში უკანასკნელად შესვლის დროს, აღტაცებულნი მისი სასწაულებით და ღვთაებრივი მოძღვრებით. აგერ 1868 წლის განმავლობაში ვრცელდება ქრისტეს უმაღლესი მცნება, სწავლა-მეცნიერება და სჯული. მეცნიერთა გამოკვლევით, მთელს დედამიწაზედ დღეს მიახლოვებით მცხოვრებთა რიცხვი არის ათას ხუთას ორმოც-და თუთხმეტი მილიონი. ამდენ მცხოვრებლებში მხოლოდ მესამედია ქრისტიანი და ორი წილი კი ისევ სიბნელეში იმყოფება.

520 მილიონამდე სული ქრისტიანედ იწოდება, ქრისტეს მცნებას აღიარებს. ყოველ წლოვით ეს ქრისტიანენი დიდის ამბით მოიგონებენ ქრისტეს ცხოვრებას ქვეყანაზე. შესანიშნავ მის მოქმედებათა და შემთხვევებს ქვეყნად ცხოვრების დროს, დიდის დღესასწაულობით მოიგონებენ ყოველივე ამას და პატივსაცემენ ქრისტეს. აი დღესასწაული იესო ქრისტეს იერუსალიმში შესვლისა, — ბზობა. როგორც ებრაელნი, ჩვენც ვგალობთ: „კურთხეულ არს მომავალი მეუფე, სახელითა უფლისათა! ოსანა ძესა დავითისასა, ოსანა მაღალთა შინა“. შემდეგ იწყება ვნების კვირიაკე, შესანიშნავი დღენი ყოველ ქრისტიანეთათვის. შემდეგ ჩვენი მწუხარებისა და გლოვისა იწყება კვირიაკე სიხარულისა, ქრისტეს ბრწყინვალე აღდგომისა და ჩვენის ცხოვნებისა...

მოიგონებთ რა მთელს ქრისტეს ქვეყნად ცხოვრებას, მის ქადაგებას, სასწაულებს, ვნებას და აღდგომას, ვკიცხავთ და ვაძაგებთ ებრაელთა გონებით დაჩლუნგებას, შეუგნებლობას და გულ-ფიცხობას. ამავე დროს ჩვენ გვაიწყებდა მოვსთხოვით ჩვენს თავს ანგარიში: ღირსი ვართ ქრისტიანებად წოდებისა? მივიღეთ ჩვენ მისი სახარება? მივიღეთ ჩვენ მაცხოვრის მცნება? ვასრულებთ მას ჩვენს ცხოვრებაში? ამ კითხვების პასუხად მოგვყავს ერთი რუსის ფრიად შესანიშნავი სიტყვა, რომელიც დაბეჭდილია ჟურნალ «კორმში»-ს მე-8 №-ში. „ხატები ყველა ჩვენგანს აქვს ჩამოკიდებული სახლში, მაგრამ ჩვენს სულში არის ღმერთი? ჩვენ ვკიდებთ სახლში ხატებს, ვკიდებთ კანდელებს, ვანთებთ სანთლებს ან ზეთს და ამით სრულებით კმაყოფილი ვართ. აბა მობრძანდით, შეხედეთ, როგორი მორწმუნენი ვართ, ჩვენ გვწამს ღმერთი, მაგრამ ჩვენ ყოველ დღე, ყოველ საათში ვთელავთ ღვთის მცნებას, უარს ვყოფთ ეკლესიის ტიბიკონს, ხან-დის-ხან უტიფრად ვარღვევთ მის მცნებას და არც გვემის, თუ რას ჩავდივართ. ვნუგეშობთ მით, რომ ხატები გვიკიდია სახლში—ამით ვკმაყოფილდებით და სრულებით არ ვცდილობთ, რომ ჩვენს სულშიაც იყოს ღმერთი. და რა საჭიროა ღვთისათვის ჩვენი საკმეველი და გალობანი, თუ ჩვენ საქმით არ ვემსახურებით მას და ცხოვრებაში მისი ღვთაებრივი კანონისაებრ არ ვიქცევით? ღვთისათვის სასიამოვნოა გული წმიდა, უწმიდესი ოქროისა, მისთვის საჭიროა ძმა ძმის მოყვარული. მხოლოდ ამისთანა ძმი-

საგან შეიწირავს იგი გალობასა, შეიწირავს საკმეველსა, შეიწირავს მსხვერპლსა როცა ჩვენი მოქმედებანი ეთანხმებიან მის მცნებასა“.

„როდესაც მსაჯული ადგენს განაჩენს, ის ყოველთვის ეძებს კანონებს, რომელთა თანახმად წარმოსთქვამს მსჯავრსა. ჩვენ ვხელმძღვანელობთ საღმრთო წერილით? როცა რაიმეს ვმოქმედებთ, უნდა ვხელმძღვანელობდეთ საღმრთო წერილით, პირველად უნდა შევიტყოთ, შეიძლება თუ არა ისე მოქმედება, როგორც ჩვენ ვგსურს? ვმოქმედებთ თუ არა ჩვენ თანახმად ღვთის სჯულისა, სიმაართლისა და ქეშმარიტებისა? საღმრთო წერილი გვაქვს დაწყობილი მაგიდაზე და ფიტონზე, მაგრამ ჩვენ ვსცდლოვრებთ არა ამა წერილის თანახმად. ხატები გვიკიდია სახლში და შირად ბევრიც, მაგრამ არ ვასრულებთ მათ მცნებას და სჯულს, რომელნიც არიან დახატულნი ამ ხატებზე. ჩვენ დავდივართ ეკლესიაში, მაგრამ არ ვასრულებთ მის ტიბიკონს; ჩვენ სანთლები გვინთია ხატების წინ, მაგრამ ჩვენს გულში არ არის გაღვივებული მოყვასთა სიყვარული და ცხოველი სარწმუნოება. საღმრთო სჯული თავისთვის არის და ჩვენ ჩვენთვის, ქრისტე და ეკლესია სულ სხვას გვასწავებს და ჩვენ კი სულ სხვა გვარად ვიქცევით,—წინააღმდეგ ქრისტეს სჯულისა, მაგრამ ჩვენ მაინც ვცდილობთ ვიწოდებოდეთ ქრისტიანებად“.

დაიხ, სამწუხაროა დღევანდელ ქრისტიანეთა საქციელი. შფოთი, ჩხუბი და სხვა არა წმიდა საქციენი, მტრობა, გაუტანლობა, დაუნდობლობა და სხვა ამისი მსგავსნი ნუ თუ არ ამტკიცებენ, რომ ჩვენ ჯეროვანად ვერ შევითვისეთ ქრისტეს მცნება და სახარება? არ კმარა, რომ შენ მარტო შენი ძმა შეიყვარო. შენ თუ ქეშმარიტი ქრისტიანე ხარ აღჭურვილი ქრისტეს იმ სიყვარულითა, რომელსაცა იგი ითხოვს ქრისტიანეთაგან, უნდა გიყვარდეს ყოველი კაცი განურჩევლად თემისა და სარწმუნოებისა და შენთანა ერთი მორწმუნე უნდა გიყვარდეს, როგორც შენი ძმა, ვინც უნდა იყოს, ვინაიდან ქრისტეს მიერ ყველანი ერთი ვართ. იქ, სადაც სუფევს ძალ-მომრეობა, ერთი მეორის დაჩაგვრა, ერთი მეორის ბატონობა და დამონება, არა არს ქრისტე...

იმ დროს, როცა იესო ქრისტე ასე დიდებით მიდიოდა იერუსალიმს და ხალხი, რომელიც მას უძღოდა წინ, უფენდა ბაიის რტოებს და უგალობდა „ოსანასა“, ქრისტე-ვი სტიროდა. იესო ქრისტე გამზადებული იყო ნებსით ვნებად და სასტიკი წამების შემდეგ ჯვარცმად, მაგრამ იგი გრძობდა რა იმ უბედურებას და დაქცევას, რომელიც მოელოდა იერუსალიმს, იტყოდა: „ვითარმედ უკეთუმცა გეცნა შენ დღესა ამას შევიდობად შენდა... რამეთუ გულისხმა ჰყავ ჟამი მოხედვისა შენისა“. ეს სიტყვები შეეხებოდა იმ დღეს იერუსალიმს. მაგრამ იგინი დღესაც არიან მოქცეულნი ჩვენდამო მოწყალე უფლისაგან სამხილებელად? შევიგნეთ თუ არა ჩვენ ჩვენი დრო მორჩილებისა და დრო ღვთის ნების შთაგონებისა? ჩვენ მონიჭებული გვქონდა ამისთანა დღენი და ჩვენთვისაც ჩვენს ცხოვრებაში დგებოდა ამისთანა ჟამი. ყოველი ჩვენი გულის გრძობა ღვთის მადლისა, ყოველი ჩვენი სურვილი კეთილ საქმის აღსრულებისა, ყოველი ჩვენი სინიდისის კეთილ რჩევა და გულის თქმა, ყოველი ჩვენი სულის მოწყენილობა და უცოდველი ქვეყნიური სიხარული, ყოველი ჩვენი შთაგონება და აზროვნობა კეთილ-მოქმედებისა არიან ჩვენთვის ნიშანი ღვთის გამოცხადებისა. ყველას მიანიჭებს მოწყალე ღმერთი კიდევ დღეს მონანებად და შემდეგ ამა დღისა დაბნელდეს და შეიძლება აღარ გათენდეს. მაშინ აღსრულდება სიტყვა უფლისა: „აწ დაეფარა თვალთაგან შენთა“ და აღსრულდება მეორე სიტყვა უფლისა: „რამეთუ არა გულისხმა ჰყავ“.

ლევ. ჯ. ღამბაშიძე



ჩემი სასინარულო და სამწუხარო მთავრადი-
ლებანი ევროპის სასელმწიფოებში მოკსაუ-
რობის დროს.

(გაგრძელება*)



ანვარძეთ დათვლიერება სხვადა-
სხვა სახელმწიფოების პავილიონე-
ბისა. ვნახეთ აგრეთვე პავილიონი
ბელგიისა, რომელიც წარმოადგენდა
ბელგიის ქალაქის სურათებს, ხელ-
მწიფის სასახლეს და სხვა-და-სხვა ადგილობრივ ხე-
ლოვნურ ნაკეთებსა და ნაწარმოებს.

ბელგიის პავილიონის შემდეგ დავათვლიერეთ
ლიუქსენბურგის და ნორვეგიის პავილიონები. ნორ-
ვეგიის პავილიონი საინტერესო სანახავი იყო. სასი-
ამოვნო სანახავი იყო აგრეთვე ფილიანდიის პავი-
ლიონი, რომელიც თავისი ნაწარმოები ნივთებით
არც ერთ პავილიონს არ ჩამოუვარდებოდა. აქ მშვე-
ნიერად იყო გამოფენილი ლიტერატურული ნაწარ-
მოები და საზოგადოდ ისიც, თუ როგორ მიმდინა-
რეობს პირველ დაწყებითი სკოლების და ხალხის
განათლების საქმე.

შემდეგ მიყოლებული იყო პავილიონები: გერ-
მანიისა, ისპანიისა, ბოლგარიისა, მონაკოსი, რუმინი-
ისა, შვეციისა, საბერძნეთის და სერბიისა. ყვე-
ლაზე მეტად შესანიშნავი იყო ამ პავილიონებში
რუმინიისა და შვეციისა.

სენის მარცხნივ ნაპირას იყო გაცალკევებული
მექსიკის რესპუბლიკის პავილიონი, რომელშიაც
მეტის-მეტად ბევრი შესანიშნავი ნივთები იყო გა-
მოფენილი. აქ თქვენს ყურადღებას უმეტესად მიიქ-
ცევდა მიწის მოსავალი. პავილიონში თვითონ მექ-
სიკელები იყვნენ, რომელნიც მოშავონი არიან,
მაგრამ განათლებით კი ბევრ თეთრ ხალხს სჯო-
ბიან.

ვნახეთ რუსეთის გამოფენაც, რომლის შესახებ
მრავალი რამ იბეჭდებოდა გაზეთებში. მართლაც,
საზოგადოდ ადგილიც კარგი იყო ამორჩეული რუ-

*] იხ. „მწევესი“ № 4, 1901 წ.

სეთის გამოფენისათვის და თვით გამოფენა—ციმ-
ბირის მხარის ნაწარმოებით, ბუხარის და კასპის
ზღვის იქითა ხალხთა ნაწარმოებებით და განსაკუთ-
რებით სპარსეთის ხალიჩებით, ერთი შესანიშნავი
პავილიონი იყო. ყველა ის ცხოველები, რომელთა
ტყავებით და თმით შესანიშნავია რუსეთის სახელმ-
წიფო, ისე ხელოვნურად იყო დადგმულნი, რომ
ცოცხალი გვეგონებოდათ. განსაკუთრებით პირ-და-
ღრენილი თეთრი და რუხვი დათვები საშიშარი
სანახავი იყო. შეხვალ კარებში ორი დიდი დათვი
იყო ყალყზე დამდგარი...

ამ პავილიონის ერთ განყოფილებაში იყო მო-
თავსებული საცოდავი ჩვენი—ქართველთა გამოფე-
ნაც. ჩემის აზრით, სრულებით რომ არა ყოფილი-
ყორა ქართველების, ისა სჯობდა. მართალია ბევრს
ცდილობდა ბ. ისარლიშვილი, მაგრამ არავის არ
აღმოუჩენია, ვგონებთ, მისთვის შემწეობა და ამიტო-
მაც ისე საცოდავი იყო ჩვენი პავილიონი ამ მსოფ-
ლიო გამოფენაზე. კარგი იყო, რომ გაცალკევებულ-
ად არ ყოფილიყო ეს პავილიონი... რომ სული
ედგას ჩვენს ეგრედ წოდებულ ინტელიგენციას,
განა არ შეეძლო მათ, რომ ჩვენი გამოფენა უმჯო-
ბესად მოეგვარებია? ლიტერატურული მხრით
გამოფენა სამახარო რამ იყო: ორი სამი გაზეთის
„ივერიის“ ნომერი, ფურცელი და ნახევარი «ცნო-
ბის ფურცელი» ძველი გამოცემისა, ერთი ქალის
ტიკინი, რაჭველი მუშა, რომელიც გაბერილ ტიკს
ეზიდება კურტნით და რომელსაც ვითომ ტიკის
სიმძიმით თავი მიწაზე დაუბჯენია. ერთი სიტყვით
უნდა ვსთქვათ, რომ ჩვენი კარგი არა ყოფილარა
გამოფენაზე. ამ გამოფენის წყალობით, ვგონებთ,
საქართველო არავის გაუცვნიდა და არც ქართველე-
ბის რაიმე შეუტყვიათ; ან კი ვინ უნდა გაიცნოს
ისინი, როცა თვითონვე ივიწყებენ თავიანთ თავს!.

პარიზის მსოფლიო გამოფენას სხვა დიდებულ
პირთა შორის, იმ დროს როცა ჩვენ იქ ვიყავით,
სპარსეთის შაჰიც ათვალთვლებდა. ერთ დღეს, ვილაც
კაცს განეზარაბა შაჰის მოკვლა. როცა შაჰი სხვა სამ
კაცთან ერთად იჯდა ეტლში, მივარდა ბოროტ-განმ-
ზრახველი, დაუმიზნა რევოლვერი პირდაპირ გულზე
და დასცა ჩახმახი რევოლვერისა; მაგრამ რევოლვე-
რი არ გავარდა, — ფალია აიწვა. სპარსეთის შაჰისთან
ეტლში ისხდნენ ერთი საფრანგეთის და ორი კი
შაჰის მინისტრი. ერთმა მინისტრთაგანმა ამ ბო-

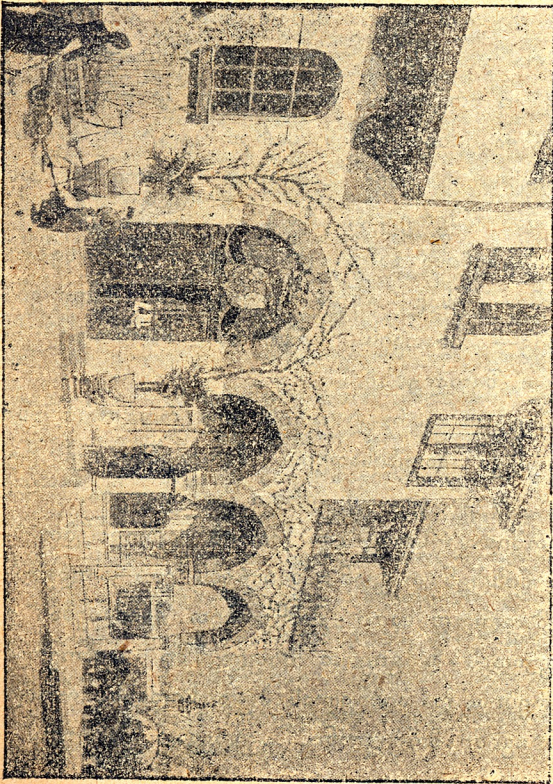
როტ-გამზრახველს ხელი სტაცა და გაუჩერა ის
ხელი, რომელშიაც რევოლვერი ეკადა. იმ დროს
პოლიციელებიც მოცვაოდნენ და ბოროტ-განმზრახ-
ველი შეიპყრეს. იმ დღეს ეს ამბავი ბევრს არ გაუ-
გია გამოფენაზე, მაგრამ მეორე დღეს კი ყველა
გაზეთებში დაწვრილებით იყო გამოცხადებული.
ჩვენ გვეგონა, რომ სპარსეთის შაჰი თავს დაანებებ-
და გამოფენის დათვალთვლებას, მაგრამ იმას ერთი
დღეც არ შეუწყვეტია გამოფენის დათვალთვლება.

როცა საფრანგეთიდან წამოსვლას აპირებდა სპარ-
სეთის შაჰი, მივიდა მასთან ერთი გამოჩენილი პა-
რიჟელი გაზეთის თანამშრომელი და მისი ნახვა
ისურვა. გაზეთის კორესპონდენტს მისცა ნება მათმა
დიდებულებამ და მიიღო იგი. კორესპონდენტს
სურდა გამოეკითხა და შეეტყო, თუ რა შთაბეჭ-
დილება იქონია მათ დიდებულებაზე საფრანგეთმა
და მსოფლიო გამოფენის დათვალთვლებამ, ჰსურდა
რომ ყველაფერი მას მოესმინა პირდაპირ მათი
დიდებულებისაგან. მაგრამ უცხო ენაზე ლაპარაკი
მათ დიდებულებასთან შეუძლებელი აღმოჩნდა
და თარჯიმანი შეიქმნა საჭირო, რომლის საშუალე-
ბით ყველაფერი შეიტყო ამ კორესპონდენტმა.
ის, რაც უთხრა ამ კორესპონდენტს მათმა უდიდე-
ბულესობამ თავის მინისტრის თარჯიმნობით, მეტის-
მეტად შესანიშნავია და ამისთვის ნება გვიბოძეთ
მკითხველო მოგახსენოთ აქვე. ეს საუბარი ჩვენ
მოგვყავს იმ გაზეთიდან, რომლის მთავარ თა-
ნამშრომლად ითვლება ეს კორესპონდენტი.

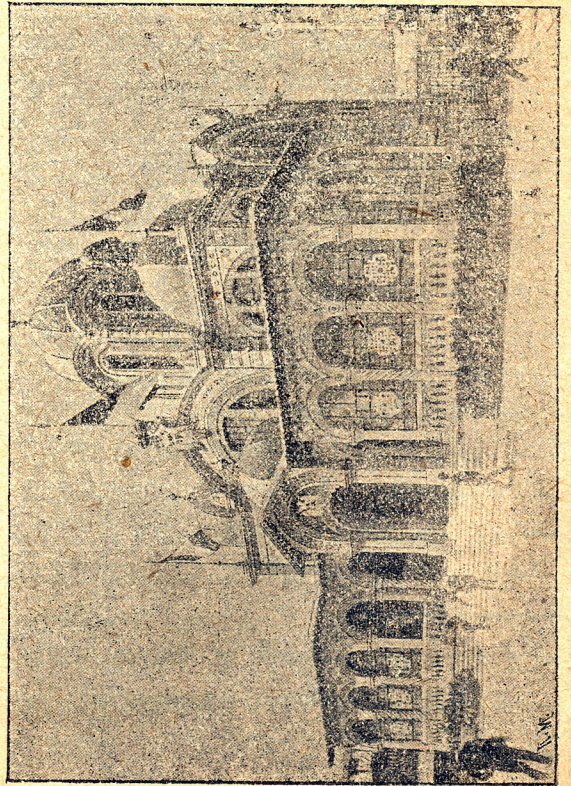
„მართალია, უთხრა შაჰის მინისტრმა კორრე-
სპონდენტს, მათმა დიდებულებამ კარგად იცის
ფრანგული ენა და სრულიად თავისუფლადაც შეუ-
ძლია მუსაიფი ფრანგულად, მაგრამ ჩვენი სახელ-
მწიფოს კანონებით არ შეიძლება სხვა, უცხო ენა-
ზე ელაპარაკოს ვისმეს. ამისათვის მე გადმოგცემთ
თქვენ რასაც მიბრძანებს მათი დიდებულება. შემდეგ
აი რა გადასცა მათი დიდებულების მინისტრმა კორ-
რესპონდენტს: „ჩემს სიცოცხლეში არ დამავიწყდე-
ბა ის აღტაცებით და პატივისცემით მიღება, რო-
მელიც მე აღმომიჩინა საფრანგეთის მთავრობამ და
ხალხმა, არასოდეს არ დამავიწყდება ის სიამოვნება,
რომელიც მე მივიღე პარიზის მსოფლიო გამოფენის
დათვალთვლებით. არ იფიქროთ, რომ ეს ჩემი სიამ-
ოვნება შეერყოს იმ საცოდავი ბოროტი კაცის-
გან ჩემი სიკვდილის განზრახვას და რევოლვერ



სამსრეთ-აფრეკის რესპუბლიკების ჰაგილიანი და ბურგების ფერმა.



ბასნიის ჰაგილიანი.



სერბიის ჰაგილიანი.

სროლას. ასეთი კაცები უბედურნი და საზარალონი არიან როგორც საზოგადოებისათვის, ისე თავიანთ თავისათვის. ისინი დაღუპულნი არიან და ყველასაგან შესაბრალოსნი. ნურავინ იფიქრებს, რომ ვითომც მე პოლიციელების გამჭირახობით და მათის წყალობით გადავჩი იმ კაცისაგან სიკვდილს, არა, მე გადავჩი სიკვდილს იმ ძალის წყალობით, რომელმა ძალამაც რევოლვერის გასროლა შეაჩერა შემდეგ ფალოს აწვისა. აი ამ ძალის წყალობით გადავჩი მე სიკვდილს და გადავჩი იმიტომ, რომ არ იყო მოსული დრო ჩემი სიკვდილისა. რაიცა შეეხება იმ საცოდავი და უბედური ბოროტ-გამზრახველის საქციელს, მე ისინი მებრალეებიან, როგორც დაღუპულნი თავიანთ თავისა და საზოგადოებისათვის, მე მსურს ვსთხოვო საფრანგეთის მართებლობას, თუ შეიძლება კანონით, სულ აპატიოს მას ეს მისი საქციელი და გაუშვას; მე ვფიქრობ, რომ ეს პატიობა და მისი განთავისუფლება უმეტესი სასჯელი უნდა იქნეს ამისთანა დაღუპული კაცებისათვის, ვინემ ფიცხელი სასჯელი. თუ ეს კანონით არ შეიძლება, მე მაინც ვსთხოვ მართებლობას, რომ შეიბრალოს იგი და რაც შეიძლება შეუმცირონ მას სასჯელი.

ყველაზე უმეტესად მათ დიდებულებას მოეწონა პარიჟის მსოფლიო გამოფენა. ეს იქიდან სჩანს, ბრძანა ვეზირმა, რომ მათ დიდებულებამ ნამეტნავად ბევრი ნივთი იყიდა *) ეს ნივთები იყიდა მათმა დიდებულებამ თავისი ხალხისათვის, რომ აჩვენოს მათ და შეიტანოს თავის ხალხში კაცობრიობის გონების ნამოქმედარი. ეს ნივთები არის ნაყიდი სახელმწიფოს ხარჯით ხალხის დაუკეთსხვად ჩვენში არსებული კანონისამებრ. ამ უკანასკნელი სიტყვების თქმის დროს გაიღმა მათმა უდიდებულესობამ და მოაგონა ამით კორრესპონდენტს, რომ ისეთი წესი არ არის მის სამფლობელოში, როგორც საფრანგეთშია, საცა ასი მანეთის დახარჯვაც კი არ შეუძლია მართებლობას ხალხის წარმომადგენელთა დაუკეთხვად. მე, უბრძანა თარჯიმანის პირით სპარსეთის შაჰმა კორრესპონდენტს, რომ ფულის შეძლება

ყოფილიყო, არა თუ შესანიშნავ ნივთებს, არამედ მთლად ვიყიდდი მთელს გამოფენას, იმდენი სიამოვნება მივიღე და ისეთი აღტაცებული ვარ ყველაფრით საფრანგეთში, რომ ვხლავე დაბადებული ჩემში სურვილი, კიდევ მოვიღე მერგრედ პარიჟში.

ცამეტი წელიწადი ვიყავი პარიჟში, სთქვა შაჰის ვეზირმა, აქ მივიღე მე სწავლა, თუმცა დიდებული ადგილი მიკავია, მაგრამ მე ბედნიერად ვრაცხ ჩემს თავს, როცა აქა ვარ და ყოველს მოსვლაზედ დიდ სიამოვნებასაც ვგრძნობ.

ეს შესანიშნავი გრძნობანი და შთაბეჭდილებანი, კორრესპონდენტმა მეორე დღეს გაზეთის საშუალებით ქვეყნის პირს მოჰფინა.



«მწუხმის» კორრესპონდენცია.
(რაჭის მხრიდან)

ბევრისაგან გამიგონია, ვითომ რაჭა განათლების მხრით იმავე შავ წერტილზე სდგას, რომელზედაც იღვა იგი რამოდენიმე ოცი წლის წინ, რომ იგი არის ერთი ყრუ და გაუნათლებელი მხარეთაგანია. მაგრამ ასეთი შეხედულება რაჭაზედ უკიდურესია და უსაფუძვლო, რის წინააღმდეგ ლაპარაკიც კი არ ღირს, მხოლოდ ეს კი უნდა ვსთქვათ, რომ რაჭა განათლების მხრით ცოტად თუ ბევრად ჩამორჩენილია სხვა მხარეებსა: გურიასა, სამეგრელოსა და იმერეთსა, რაც წარმოსდგება სხვადასხვა მიზეზებისა გამო. და რადგან ამ მიზეზთა შორის უმთავრესად უნდა ჩაითვალოს შკოლების სიცოტავე—ამისათვის საჭიროა ორიოდ სიტყვა ვსთქვათ შკოლებზე.

ყველამ კარგად იცის, თუ როგორი მნიშვნელობა აქვს ხალხისათვის შკოლებსა. ეს უკანასკნელნი არიან ერთად ერთი საშუალება, რომლის შემწეობითაც სოფელი ღარიბ მცხოვრებთ შეუძლიათ მისცენ თავიანთ შვილებს ცოტადენი სწავლა; მხოლოდ მათი შემწეობით შეიძლება განთავისუფლდეს ზოგიერთ სოფლებში მცხოვრებნი იმ უმეცრებისა და სიბნელის ბურუსიდან, რომლითაც არიან იგინი მოცულნი. კიდევაც ამიტომ არის,

*) მართლაც, გამოფენაზე მრავალ ნივთებზე იყო დაწერილი შემდეგი: „მათმა დიდებულებამ სწასეთისა შესვი იყიდა“.

რომ მთავრობას მიუქცევია ყურადღება ხალხის ამ გვარ საქროებისათვის და დაუარსებია ეგრედ წოდებული „სამინისტრო შკოლები“. თუ რამდენად სასარგებლოა ეს შკოლები ხალხისათვის, ამაზე ლაპარაკი ზედ-შეტად მიმაჩნია, მხოლოდ უნდა ვსთქვათ, რომ ამგვარი შკოლებით, სამწუხაროდ, ბევრი სოფლები ვერ სარგებლობს. სამინისტრო შკოლა არ არის დაარსებული ყოველ სოფელში, ზოგიერთი სოფლები რამოდენიმე ვერსის მანძილზე არის დაცილებული შკოლასა და ცხადია, რომ ამ სიშორიდგან შკოლით სარგებლობა ძნელია. გლეხებს, სიღარიბისა გამო არ შეუძლიათ შვილების შკოლის ახლო დაყენება და ბავშვებს კი სიარული უძნელდებათ (ნამეტურ ზამთრობით) შკოლაში. ამ გვარად გლეხები იძულებულნი ხდებიან თავი დაანებონ თავიანთ შვილების სკოლაში აღზრდას და იმავე ძველ გეგმაზე გაზარდონ იგინი, როგორადაც მათი წინაპრები იზრდებოდნენ. მაგრამ აქ გლეხებს სხვა საშუალება გამოსჩენია: სამღვდელთაგან, რომელსაც ხშირად აუყენებია ზნეობრივად და გონებრივად დაცემული ხალხი, დღესაც მიუცია ხელი საერო მთავრობისათვის და მისთან ერთად მოქმედობს ხალხის კეთილ-დღეობისათვის. იმ სოფლებში, სადაც არ არის სამინისტრო შკოლები, დაარსებულ არიან სამრევლო სკოლები; ამ უკანასკნელთა მართვა-გამგეობა და რიცხვით გამრავლება, უმეტეს ნაწილს სამღვდელთა პირთ აქვსთ მინდობილი და ზოგიერთი ამათგანი პირნათლად ასრულებს თავის მოვალეობას. მათი ერთგული მეცადინეობით, არა თუ მარტო ერთ-კლასიანი, არამედ ორ-კლასიანი სამრევლო შკოლებიც კი გამართულად გურია-სამეგრელო და იმერეთში. ამ შკოლების შემწეობით გლეხებს ეძლევა საშუალება, რომ თავიანთი შვილები სრულებით უსწავლელნი არ დატოვონ. ამ გვარად, ეს ზემოხსენებულნი მხარენი ნელ-ნელა თავისუფლდებიან იმ ბნელი გაუნათლებლობის ბურუსიდან, რომელიც რამოდენიმე წლის წინად ფარავდა მათ. აქ თანახმად ხელ-მოკიდებულნი მოქმედებენ სამრევლო და სამინისტრო შკოლები, რომელთა წყალობით—ხალხი ზნეობითა და გონებით წინ მიდის. კიდევ ამიტომ არის, რომ გურიისა და სამეგრელოს მცხოვრებნი ამჟამად თავიანთ მხარის განათლებით სხვა მხარეებთან შედარებით, რომელთა რიცხვს ეკუთვნის რაჭა.

მართლაც რაჭა, როგორც ზემოთ ვსთქვით, განათლების მხრით ცოტად თუ ბევრად ჩამორჩენილია ზემოხსენებულ მხარეებსა. მართალია აქაც არის შკოლები, როგორც სამინისტრო, აგრეთვე სამრევლოც, მაგრამ ეს შკოლები, როგორც რიცხვით, აგრეთვე მათში სწავლის საქმეც უკან არის ჩამორჩენილი. თუ გურია, სამეგრელო და იმერეთში, სადაც სოფლები ერთმანეთს აბია, მისვლა-მოსვლა უფრო ადვილია, სამინისტრო შკოლებით ყველა სოფლები ვერ სარგებლობს, მით უმეტეს რაჭაში, რომელიც წარმოადგენს მთა-გორიან ადგილებს, სადაც მისვლა-მოსვლა ძნელია და სოფლებიც კი მანძილზე არიან ერთმანეთს დაშორებულნი. დიახ, ხალხის კეთილდღეობისათვის აქ საქრო იყო და არის სამრევლო სკოლები. პირველ ხანებში რაჭაც არ ჩამორჩენია სხვა მხარეებსა და დაარსებულა აქა-იქ ეს შკოლები. მაგრამ, სამწუხაროდ, საქმე ამით გათავებულა. როდესაც ასეთი შკოლების რიცხვი გურია-სამეგრელოში და იმერეთში თანდათან მატულობს, ერთ-კლასიან შკოლების ნაცვლად ზოგიერთ სოფლებში ორ-კლასიანი შკოლებიც კი იმართება, სადაც ამ წმიდა და პატიოსან საქმეს—ცოდნის შეძენას ხელს კიდებენ ვაჟებთან ერთად ქალებიც კი,—აქ, რაჭაში რიცხვი ამგვარი შკოლებისა პირველ წერტილზევე გაჩერებულა. არა თუ ორ-კლასიანი, არამედ ერთ-კლასიანი შკოლებსაც კი მოკლებულნი არიან მრავალი სოფლები. ეხლა, თუ მივიღებთ ჩვენ მხედველობაში მას, რომ შკოლები არის ერთად-ერთი საშუალება ხალხის გონებრივად განვითარებისა სოფლებში, ადვილად მივხვდებით მასაც, თუ რატომ არის რაჭა განათლების მხრით უკან ჩამორჩენილნი სხვა მხარეებსა.

როცა ხედავს კაცი შკოლების ამგვარ მდგომარეობას რაჭაში, უნებურად ეკითხება თავის თავს: ნუ თუ სამღვდელთაგან, რომელიც ასეთ მონაწილეობას იღებს იმერეთში, გურიაში და სამეგრელოში შკოლების საქმეში, აქ (რაჭაში) არ არის ისე მომზადებული ამ გვარი კეთილი საქმისთვის? მაგრამ რაჭა სამღვდელთაგან განათლების მხრით არ ჩამოუვარდება სხვა მხარეებსა; აქ მრავალნი არიან საშუალო სასწავლებელში კურსს დამთავრებულნი და სულ უსწავლელს კი (ოთხი კლასი რომ მაინც არ ქონდეს გათავებულნი), ძვირთ შეხვდებით. მაშ რისი მიზეზია, რომ შკოლები რაჭაში ესე ცოტაა და

რაც არის, იმათაც საქმე უჭირსთ? ნუ თუ ეს განათლებული საზღვდელით არ ხედავს ხალხის საქროებას და არ ფიქრობს იმის დახმარებას. აქ შესაძლოა მოყვანა სხვა-და-სხვა მიზეზებისა: მისვლა-მოსვლის სიძნელე, უხერხული მდგომარეობა სოფლებისა და სიღარიბე ხალხისა. მართალია, ყველა ესენი აფერხებს სწავლა-განათლებას რაჭაში, მაგრამ ეს მიზეზები მაინც არ ათავისუფლებს იქაურ სამღვდელოებას საყვედურიდგან. ამისთანა დროს ასეთ კეთილ საქმეში, კაცს ერთი ორად მართებს შრომა და გულმოდგინება; გაუბედაობა და შიში მტერია ყოველ-გვერდი საქმის პროგრესიულად მიმდინარეობისა. შეიძლება მიპასუხოვნ: „აქ სამღვდელოება არაფერ შუაშია; რომ სკოლების რიცხვმა იმატოს, საქროა ხალხში იყოს მომზადებული ნიადაგი ამ საქმისათვის, საქრო არის, რომ ხალხი თითონ გრძობდეს შკოლების საქროებას. მაშინ სამღვდელოებაც გათამამდება, ააგულიანებს ისედაც მომზადებულ ხალხს შკოლების გასაკეთებლად და თავის მხრითაც მისცემენ მათ შეძლებისადაგვარად შემწეობას. წინააღმდეგ შემთხვევაში, თუ ხალხი არ არის მომზადებული, თუ იგი არა გრძობს სწავლა-განათლების საქროებას, ყოველი მეცადინეობა სამღვდელოებისა და სხვისიც უნაყოფია, ყოველი ხმის ამალღება ხალხში ამ საგნის შესახებ დარჩება ხმად მლაღადებელისა უღაბნოსა შინაო“. მართალი არის, რომ საქმის კეთილად წინმსვლელობისათვის საქროა ნიადაგის მომზადება. მაგრამ საქმეც იმაშია და მოთხოვნილებაც ისაა სამღვდელოებისაგან, რომ ამ უკანასკნელმა მოამზადოს ხალხში ნიადაგი შკოლების გასამრავლებლად.

სამღვდელოება ითვლება რაჭაში ერთად-ერთ განათლებულ საზოგადოებად და ყოველი იმედებიც ხალხის გონებრივად და ზნეობრივად განვითარების შესახებ მათზეა დამყარებული. მით უმეტეს, რომ იგინი მუდმივ ხალხში სცხოვრებენ, იციან მათი ჭირი და ლხინი და ყოველ გვარი საქროება. კიდევ ვიმეორებ: რაჭა ჩამორჩენილია სხვა ზემო მოყვანილ მხარეებსა. ამას გრძობს ყველა, ვინც კი ცოტად თუ ბევრად დაკვირვებია საქმეს მღვდელი და ერი. შეიძლება ბევრი გულმტკივნეულად უყურობდეს ამ საქმეს, მაგრამ მართო მწუხარება არ არის საკმარისი. ამ შემთხვევაში მე მაგონდება ის მენავეები, რომელთაც აღელვებული ზღვის დროს ნიჩ-

ბები დაჰყარეს და ღმერთს დაუწყეს ვედრება. საქრო არის მოქმედება და არა ლითონი სიტყვა და უბრალო მწუხარება. წავიდა ის დრო, როდესაც მღვდლები გაუნათლებლები იყვნენ და მათაც წირვა-ლოცვის მეტი არა ეკითხებოდათ რა. ეხლა დროთა ვითარება შეიცვალა: სამღვდელოთა უმეტესი ნაწილი ნასწავლია და ვისაც კი მეტი მისცემია, მას მეტიც მოეთხოვება.

იმედია, რაჭველი სამღვდელოება მიაქცევს ყურადღებას თავისი სამშობლო მხარის განათლების მხრით უკან დარჩენას და მიიღებს საქროა ზომებს ხალხის გონებრივად და ზნეობრივად განვითარებისათვის, რისთვისაც პირველად საქროანი არიან შკოლები.

მ. მ—სი.

ქაიხის საუბარი

გუჯის ხეივანე მკითხველთან.
(წერილი მეორე)

ნ ი ა ღ ა გ ი

ჩვენში ყველამ იცის, რომ ყოველი ადგილი და მისი ნიადაგი ერთნაირი არ არის, რომ როგორც ადგილ-მდებარეობას, ისე ნიადაგსაც სხვა-და-სხვანაირობა ეტყობა. ამისათვის ხალხი ნიადაგს სახელსაც სხვა-და-სხვას უწოდებს: ზოგს ეძახის აყალოს, ზოგს ქვიშნარს, ზოგს მძიმეს, ზოგს მზატეს, ზოგს ეწერს და სხ. ამას ყველა გეტყვისთ, თუ რა განსხვავებაა თვითეულში, იმასაც კარგად განმარტავს ყოველი გამოცდილი ადამიანი, თუ რომელი რა მოსავალს იძლევა, ან რომელი სჯობს საყანედ, სავენახედ და სხ. მაგრამ რა თვისების არის თვითეული ამ ნიადაგთაგანი და რამდენად სასარგებლო ან მავნებელია ჯანმრთელობისათვის — ამას ყველა-კი არა, ათში ერთიც ვერ გეტყვისთ. არც არავინ დაემებს მაინცადამაინც ამის დაკვირვებასა და დაფასებას. თუ-კი ოდესმე ვინმეს დაუდგამს სახლი, პაპის-პაპას ან მაზედ უფრო ადრე ვინმეს — შთამამავალი მისი ამ სახლს არ აიღებს,

რაც უნდა ნაკლოვანი იყოს სახლს ქვეშ და სახლის ახლოს მდებარე ნიადაგი. და თუ ვინმეს ახალი დასადგმელი აქვს სახლი—კედლებს თუ მოუყარა როგორმე თავი და ზევიდგანაც დახურა—სხვას არაფერს დაეძებს. დამშვიდებული იწყებს შიგ ცხოვრებას და მრავლებას და იმას-კი აღარ დაეძებს, ეს ნიადაგი აწყენს, თუ არგებს მის ჯანმრთელობას. როგორ მოიხდენს ეზო, ან საურმე შესავალი გზა, ან სამეზობლო ღობე—ამას ყველაფერს დაკვირვებით იგულისხმებს—მაგრამ როგორ მოიხდენს ამავე ადგილს მისი ჯანი—ეს მის ფიქრს არასოდეს არ გაუელვებს. თუ როგორმე იატაკი დაუგო სახლს, არც-კი ჰფიქრობს, თუ მან, რაც-კი იატაკის ქვეშ არის, რაიმე გავლენა შეიძლება იქონიოს აგებულებაზე, და თუ კარგად დატკეპნილ მიწაზე არის, მაშინაც ხომ არ ჰგონია, თუ მიწის ქვედა ნაწილებს რაიმე გავლენა აქვს მაზედ. ამით სოფლელი სრულებით დამშვიდებულია და თუ ავად გახდა, მაშინაც სხვა რაიმე მიზეზს დააბრალებს თავის ავადმყოფობას და არა სადგომისა და ნიადაგის ნაკლულევანებას.

მაგრამ ბუნებას მაინც თავისი გააქვს. იგი თავის კანონებს არავის გადააღახვინებს და ამ მხრით შეუბრალებელია მისი მსჯავრი. ვინც შეგნებულად ვერ ხედება მის სხვა-და-სხვა თვისებასა და მოვლენას და ვინც ვერ ახერხებს მათის შეფარდებით ცხოვრების მოწყობას, იგი ადრე თუ გვიან უთუოდ დამარცხებული გამოდის. ამისათვის საჭიროა ცოტაოდნად მაინც შეგნება იმისი, რაც-კი აუცილებლად საჭიროა სხეულის რიგიანი არსებობისათვის.

დაწვრილებით რომ შევუდგეთ ნიადაგის გამოკვლევას—ეს შორს წაგვიყვანს და ბევრს ეგებ მოსაწყენადაც დაურჩეს. ჩვენ მოვიხსენებთ მხოლოდ უმთავრესსა და უსაჭიროესს, იმასაც მოკლედ.

მიწის ზედა-პირი მრავალ-ნაირია ღ ჩვენც სხვა-და-სხვა სახელის დარქმევით ვარჩევთ მათ, იმის და მიხედვით, თუ რომელი შემადგენელი ნაწილი სჭარბობს მასში, ვეძახით ქვიშნარს, კაჟნარს, აყალოს, თიხნარს, ეწერს მიწას. ეს ნიადაგის ზედა-პირი იცვლება ფოთლებისა და ტოტების დაცვენითა და ღობით და აგრეთვე შემთხვევით ანუ განზრახვით ყოველ-გვარ ნაკელისა და სიუწმინდურის დაცვენით. უმთავრესი მნიშვნელობა აქვს

ნიადაგის გამოკვლევაში და მის ღირსებისა და წონისაში წყალს, იმ ნოტიოს, რატიოს, რატიოს მიწაშია გამჯდარი. მხოლოდ ამ წყლის საშუალებით არის, რომ ინახება, ვრცელდება და ვითარდება მრავალ-ფეროვანი მავნე შთანასახები, საიდგანაც ჩნდება სხვა-და-სხვა სენი. მიწაში გამჯდარ წყლის რაოდენობაზე უმთავრესად აქვს გავლენა: ზევიდგან დანაცემს წყალს, აორთქლებას მიწაში მყოფ ნოტიოსას, გავრცელებას ამ წყლისას თვით ნიადაგში და იმასაც, თუ რამდენად გამტარებელია წყლისათვის ეს მიწა. წყალი ეცემა მიწაზე წვიმის, ნამის (ცვარის) და თოვლის სახით. რამოდენიმე ნაწილი ამისი აორთქლდება ესე იგი შრება, ნაწილი მიდის მიმდინარე წყლად, პატარ-პატარა დედეგად და წყლებად და მცირეოდენი-კი უჯდება სიღრმეში თვით დედა-მიწას. ნიადაგის მიხედვით ეს წყალი უჯდება მიწას ღრმად ან არა. ზაფხულში ღრმად არ მიდის, მიტომ რომ მალე შრება, ზამთარში-კი, რადგანაც აშრობა ძნელია, უფრო ღრმად უჯდება მიწას ნოტიო და წყალი. მიწის ზედა-პირზე მყოფი წყალი ადვილად შრება მზის სხივებისაგან; ამ აშრობით იგი იზიდავს ქვედა შრეებიდან, უფრო ღრმად მყოფს წყალს ზედა-პირისაკენ, და ამნაირად ხდება მუდმივი აორთქლება მისი. ხოლო, რაც შეეხება გამტანობას წყლისას, თუ რამდენად შეუძლია მიწას გაუჯდეს, ეს დამოკიდებულია თვით მის აგებულებაზე. ქვიშნარ მიწას (სილა-ნარევის) ადვილად უჯდება წყალი, აყალოსა და თიხნარს კი არა, რადგანაც წყლით იქედნება იგი, ალიზის მსგავსად ხდება და არ უშვებს წყალს, ზედ ირჩენს. ამას-კი დიდი მნიშვნელობა აქვს, რადგანაც, რაც უფრო ღრმად ჩადის წყალი, მით უფრო იწმინდება და მით უფრო კარგია დასალევად და მავნე ნაწილებისაგანაც დაწმენდილია. მიწის შემადგენელ ნაწილებს მართა წყლის რაოდენობაზე არა აქვსთ გავლენა, არამედ ჰაერის რაოდენობაზედაც. რამდენადაც თხვიერი და მსხვილია მიწის შემადგენელი ნაწილები, მით უფრო ადვილად ჩადის მათში ჰაერი და ჰარბად არის, და რაც უფრო მკვრივეა მიწა და მისი ნაწილაკებიც შეტად წმინდა და ახლო-ახლოს მყოფი, მით უფრო ძნელად გაატანს მათში ჰაერი. ქარი ამ

მიწაში მყოფ ჰაერს ამუშავებს, და ცვლილებას აძლევს.

მიწის ზედა-პირს ბევრი სიუწმინდურე ეცემა თუ ადამიანის, თუ პირუტყვების—რაიც წლიდ-გან-წლამდე მეტად დიდს რაოდენობას შეადგენს. ყოველივე ეს საბედნიეროდ, უცვლელად არ რჩება მიწაში, ხრწნილებას ეძლევა და იცვლება მცენარეთათვის საჭირო და სასარგებლო ნივთიერებად. როგორც გამოკვლეულია მსხვილ ნაწილაკებიან მხატე მიწაში 38 დღეა საჭირო, რომ მიწის სიუწმინდურე გაუჯდეს ერთი ალაბის სიღრმეზე, ხოლო მკვრივე, პატარა ნაწილაკებიან, მაგარ მიწაში 114 დღეა საჭირო ამავე სიღრმისათვის, ესე იგი ერთი სამად უფრო მეტი დროა საჭირო.

მიწის ზედა-პირზე აგრეთვე მრავლისგან უმრავლესი მიკრობები არის, ესე იგი წვნიკი, თვალთუჩინარი სხეულები, შთანასხები. ეს წვნიკი სხეულები ორ ჯგუფად გაიყოფიან, ერთია—სასარგებლო და მეორე მავნებელი. სასარგებლოს იმათ ეძახიან, რომელნიც ეხმარებიან ხრწნილებას და საზრდოს აძლევენ მცენარეულობას. უამათოდ მიწაში დაგროვილი სიუწმინდურე ვერ შეიცვლება და ვერ მიეცემოდა ხრწნილებას, და ვერც მცენარეულობა იშოვიდა საჭირო საზრდოს. მავნებელს-კი მათ უწოდებენ, რომელნიც მხოლოდ სხვა-და-სხვა სენს აჩენენ და ამით თავ-მომამბურებელი არიან ადამიანისათვის. მაგალითად მუცლის ხურვების ბაცილოა, სხვა-და-სხვა ცივების შთანასხი და ბევრი სხვა ავადმყოფობის შთანასხებიც მიწაში ინახებიან და დიდხანსაც სძლებენ ისე, რომ თავის ძალას არა ჰკარგავენ. მიწის ჰიებს (ჰიაცელას) მუშაობის დროს ამოაქვსთ იგინი ქვეიდგან ზევით, ან და თვით წყალს ჩააქვს თან ჰებში და მდინარეებში.

(დასასრული იქნება)

მეგობარი.

რაი გრძნობა დამესახა,
 თან მომეძღვნა მეგობარი,
 და მას აქეთ ის კეთილი
 განუყრელად ჩემთან არი.

მის რჩევას და ტკბილ საუბარს
 მრავალ გზობით დაუტკბივარ
 თან გულ ახდილ იმის მხელას
 ხშირად გონში ჩაუგდივარ.

ვით წინ-მძლოლი ლამპრით ხელში,
 ეკლიან გზას ის მინათებს,
 და ბეჯითად წარმიხოცავს,
 შხამსა და გესლს, გულში ნადებს.

მეც მას ისე შევეჩვიე,
 როგორც ბაღლი, ღვიძლსა დედას,
 და მის ძალით შეპყრობილსა
 ურჩობა ვერ გამიბედავს.

თუ ხან-და-ხან მოქანცული
 თვალს ხუჭავს და ინაბება,
 განზე ხელის საფათუროდ
 მძორი მყისვე ესწრაფება.

გაიღვიძებს, კვალად მამხელს,
 გამიქარწყლებს საღერღელსა
 და უკანვე წარმიტაცებს
 ბოროტისკენ გაწვილ ხელსა.

მოუსვენრად ზრუნავს მისთვის,
 რომ კეთილსა ჩავდიოდე,
 და ამ წუთის სამყოფელში
 პირნათელი დავდიოდე!

როს სამუდმოდ შემიწყდება
 სულის ლტოლვა გულის ცემა
 და სამარის შავი მიწა
 გულზე ბელტად დამეცემა,
 მაშინ იგი ჩემ სამარეს
 დაედგმება ყარბ ძველად,

რომ სახელი გამიხადოს
სახსოვარად, სახსენებლად!

—

გმადლობ, გმადლობ, მოწყალო,
რომ ის მცველი აქ მომმადლე
და ხან-მოკლე არსებობა
უმისოდ არ გამიქარწყლე!..

—

გვედრებ, მისცე ურწმუნოთაც
ამისთანა მეგობარი,
რათა ამცნოს, შეაძულოს
საქმე მათი საზიზღარი.

N



ახალი ამბები და შენიშვნები.

—

საწმუნოებრივი სულის გადაიქება ინგლისში.
არ ყოფილა დრო, როდესაც სარწმუნოებრივი
გრძნობა ისეთ უმაღლეს წერტილამდინ ასულიყოს
სადმე, როგორც დღეს ინგლისშია. ამას წინედ
ექიმ ხილისს წარმოუთქვამს სიტყვა ლონდონში,
რომლითაც მიუქცევია ყველას ყურადღება—სა-
ყოველთაო სარწმუნოებრივ გამოღვიძებაზედ ინგ-
ლისის საზოგადოების სხვა-და-სხვა წრეებში; სხვა-
თა შორის ამ ექიმს უთქვამს შექედვი: „საზოგა-
დოებას აღეძრა სურვილი ღვთის-მეტყველების
შესწავლისა, ღვთისადმი მტკიცე სასოვებამ დაიჭირა
აღგილი ურწმუნოებისა. დადგა დრო, როდესაც
ყველას სურს ღვთისმეტყველი გახდეს. იმათ, ვი-
ნაც ამ ოცი წლის წინეთ ააგეს სასწავლებელი,
კარგად ესმით ის, თუ რა მრავალ-მნიშვნელოვანია
საზოგადო. ცხოვრებაში ასეთი მიმართულება. უწინ
ძლიერ გავრცელებული იყო უღმრთოების მქადა-
გებელი წიგნები ანუ მატერიალისტთა, რომლე-
ბიც ღვთის არსებას არ აძლევდენ ამ ქვეყნად

აღგილს; ხოლო ეხლა კი საზოგადოებას უშვარად
ეტყობა მიდრეკილება სარწმუნოებისადმი. ყველანი
მუხლ-მოდრეკით თაყვანსა სცემენ საბრძანებელსა
ღვთისასა და ისეთი ურწმუნოებიც კი, რომლებიც
უკიდურესობაში ვარდებოდენ, იძულებულნი არიან
დამარცხებულად იცნონ თავიანთ თავი წინაშე
ღვთის-მეტყველებისა.

* *

სასიხარულოდ უნდა ავღნიშნოთ, რომ თით-
ქმის ყველგან, წარსულ წელთან შედარებით ამ
წელში (დიდ მარხვაში), მაზიარებელნი მეტი იყო
ჩვენში, მიუხედავად მისა, რომ პირველ კვირას ცუდი
ამინდები იყო.

* *

ქუთაისის ქალაქის საბჭოს ზალაში კარგი
ხანია დაწყებულია ლექციების კითხვა მევენახეო-
ბაზე, მებაღეობაზე, მეაბრეშუმეობაზე და ქათმე-
ბის მოშენების შესახებ. ზოგიერთი ლექცია
მართლაც ძლიერ სასარგებლონი არიან ხალხი-
სათვის, მაგრამ მსმენელნი ძლიერ ნაკლებად დადრან.
დადიან ხან-და-ხან კარგად მორთულნი მანდილოს-
ნები, მაგრამ საქმისთვის კი არა, არამედ მოწყენი-
ლობისა გამო, რადგან სხვა გასართობი არა არის-
რა ამ დიდ მარხვაში...

* *

დიდი ხანი არ არის, რაც გამოცხადდა მათი
მეუფების, იმერეთის ეპისკოპოსის ლეონიდის, გან-
კარგულება თვალთ-მაქცურ და სამარცხვინო
გარდაცვალებულთა გამოტირილის შესახებ. ამ
განკარგულებას შეგნებული საზოგადოება სიხარუ-
ლით მიეგება და იმედია მცირეს ხანში ბოლო
მოეღება ამ ცუდ ჩვეულებას და, ნაცვლად სამარ-
ცხვინო ჩვეულებათა აღსრულებისა, დაწესდება
რიგიანი და შესაბამი პატივისცემით გარდაცვალე-
ბულთა დასაფლავება...



მიიღება ხელის-მოწერა 1901 წლისათვის ორ კვირულ ვამოცემათა შართულს

„მწყემს“-ზე

დ

რუსულ «П А С Т Ы Р Ь»-ზე

ქუჩნალის ფასი:

12 თვით «მწყემსი» 3 მ.	6 თვით «მწყემსი» 2 მ.
— „რუსული“ 3 მ.	— „რუსული“ 2 მ.
— „ორივე გამოცემაზე“	— „ორივე გამოცემაზე“

მაზეთზე ხელის-მოწერა შეიძლება როგორც ვეირილასა, აგრეთვე ქუთაისშიანც. თბილისში წერა-კაახის გამაერცდველ საზოგადოების წიგნის მალაზაში, ბ. შიო ქუჩუკაშვილთან. ფოთში — დეკანოზ მ. გრიგოლ მაჭაროეთან; საჩხერეში — ყრაია ჩაეძესთან; ახალციხეში — დეკანოზ დ. ხახუტოეთან; ახალსენაკში — ბლაღოჩინ მათა არისტარქ კალანდარი-შვილთან.

სოფლის მასწავლებელთ და ღარიბთ გახეთები დაეთმო-ბათ მთელის წლით ორივე გამოცემა სამ მანეთად. რედაქციას აქვს კანტორები: ქუთაისში დეისადი სახლებში და ვეირილასი რედაქტორის საკუთარ სახლებში.

ბარეშე მცხოვრებთ ქუჩნალის დაბარება შეუძლიათ ამ აღრესით: ВЪ Квирилы, въ редакцію газеты и журнала „МЦЪЕМСИ“ и «ПАСТЫРЬ».

რედაქციაში შიიპოება წარსული წლების რამ-ღენიშე სრული გამოცემანი „მწყემსი“-სა, რომელ-ნიც ნახევარ ფასად დაეთმოებათ მსურველთ.

1901 წლის ხელის მომწერთ კამიიად (საჩუქ-რად) აქვსთ დანიშნული დიდი სუკათი ყოვლად სამღვდლო ლეონიდისა, იმის მსგავსი, როგორიც არიან შოთა რუსთაველისა და თამარის. ხელის მომწერლებმა უნდა შემოიტანონ ფოსტის ზედმეტ ხარჯად ორი შაური. ამ პრემიის გასაზხენი.

კამკო საავათმყოფო აგზულატორიითურთ

ს. ბ. თოფუკიას

ქ. ქუთაისში.

საავათმყოფოში დგას ორმოცი საწოლი. ხირურგიულ, გინეკოლოგიურ და შინაგან სენით ავათმყოფათვის. მუწუკებიანი და გადამდები სენით ავათმყოფნი არ მიიღებიან, მოსიარულე ავათმყოფ-ნი მიიღებიან ყოველ დღე 11 საათიდან შუადღის 3 საათამდე.

შინაგან და ნეწვებით ავათმყოფებს მიიღებს

მმ. ს. ბ. თოფუკია.

ქირირგიურ შარდით სიფილისით და თვალეების ავათმყოფობისათვის.

მმ. ფ. კ. გერკატი.

დედაკაცურ ავათმყოფთა და საბებო ქალი.

მმ. მ. ფ. კოზანი.

რჩევა დარეკების ფასი 50 კ., კონსი-ლიუშის ფასი 3 მ. დღე და ღამე ქირა სა-ავათმყოფოში სრული ხარჯით და ექიმობით 2—3 მანეთამდე. ავარაციის ფასი კარეგებაზე.

სამკურნალოს დირექტორი ს. ბ. თოფუკია.

შ ი ნ ა ა რ ს ი:

ოფიციალური განყოფილება: მოძღვრის საუბარი იერუსალიმისა და მწ. ქვეყნის მართლ-მადიდ. დახმარებაზე. — მოწოდებანი მართლ-მადიდებელ ქრისტიანეთადმი. — უწმ. სი-ნოდთან არსებული სამოსწავლო რჩევისაგან.

საილტაბატურ განყოფილება: კურთხეულ არს მომავალი მეუფე, სახელითა უფლისათა... და ვითარცა მიეახ-ლა, იხილა ქალაქი იგი და, ჰსტიროდა მასზედა. — ჩემი სასი-ხარულო და სამწუხარო შთაბეჭდილებანი ევროპის სახელმწი-ფოებში მოგზაურობის დროს. — „მწყემსის“ კორრესპონდენცია. — ექიმის საუბარი გულის-ხმიერ მკითხველთან. — მეგობარი (ლექსი). — ახალი ამბები და შენიშვნები.

— განცხადება.

რედაქტორ-გამომცემელი დეკ. დ. ლამბაშიძე.

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 27 Марта 1901 г. ✦ Цензуръ прот. Е. Е л и е в з

Типог. редакциі журн. „Пастырь“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Кутаисѣ, въ д. А. Дейсадзе на Нѣмецкой ул.